

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN
ADMINISTRACIÓN: San Bernardo, número 78.
y en las principales librerías de Madrid y provincias.

PARIS.—Messieurs Bayveau et Chavillet, rue de
Baigue, 22.
Londres.—E. C. 4. J. Bosc, 11, Queen Victoria
Street.
Anuncios españoles, a 40 céntimos línea.
Idem extranjeros y reclamos, a precios convencio-
nales.
Cada anuncio satisface 10 céntimos de impuesto.
Dirección telegráfica: EPOCA.—Madrid.
Redacción: Teléfono J. 1111. Administración: Teléfono J. 1500
APARTADO NUM. 101.

LA ÉPOCA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

MADRID.—Un mes, 2,50 pesetas; trimestre, 7; se-
mestre, 14; año, 27.
PROVINCIALES.—Trimestre, 9 pesetas; semestre, 16;
año, 30.
Portugal, Gibraltar y Marruecos, el mismo precio.
EXTRANJERO.—Trimestre, 15 pesetas; semestre,
30; año, 60 pesetas.
Número del día, 10 céntimos.—Atrasado, 15.
La correspondencia de Administración di-rigese a
administrador de LA ÉPOCA.
Redacción, Administración y Talleres, San Bernardo, 78.
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

ÚLTIMOS TELEGRAMAS Y NOTICIAS DE LA TARDE

MARRUECOS
LABOR DE PROTECTORADO

La estancia del Alto Comisario en Madrid
coloca una vez más en plano de actualidad la
acción de España en Marruecos. Conscientes
de todas las trabas que imponen medida a nues-
tro juicio, bien entendido que para nosotros, en
un asunto nacional como éste, son más imperio-
sas las que nacen de nuestro propio espíritu,
no queremos, sin embargo, velar lo que con el
mismo se relaciona.

Obsérvese, en primer término, que continúa
la paz en la zona occidental, y es de justicia
observar en ese respecto la lealtad con que
está procediendo El Raisuni. El telegrama
que ha dirigido al Alto Comisario, y que nosotros
publicamos ayer, es una prueba de firmeza en
la conducta. Nosotros, que defendimos esa obra
del Gobierno de Sánchez-Guerra, llevada a
con un gran acierto por el propio presidente, y
que después la vimos combatida injustamente,
queremos hacer resaltar que el general Aizpuru
continúa fiel a ella y que ha producido el inesti-
mable resultado de mantener la paz en esa zona
ya ya para dos años.

No ha podido hallarse un caudillo igualmente
respetado e igualmente prestigioso en la zona
oriental, y ello es causa de agresiones aisladas,
de episodios sueltos, inevitables en estado de
guerra. Pero se observa en el Alto Comisario,
especial conocedor de aquella zona por haber
ejercido en ella con gran acierto el cargo de
comandante general, una tendencia a intensificar
la acción de Protectorado, de la que nosotros
nos congratulamos por haber sido la defendida
constantemente en estas columnas.

Claro está que el ejercicio de una acción ca-
llada y silenciosa, que vaya dando frutos de
pacificación, no lleva consigo éxitos sonados;
pero el general Aizpuru, que ha pasado por los pue-
stos militares más altos sin que su modestia
se altere, se halla en condiciones inmejorables
para emanciparse de todo egotismo y contin-
uar la labor que viene realizando de paz, de
economía de esfuerzos, de vigilante atención
en una palabra, de Protectorado.

La realidad es la que debe imponerse siempre
en problemas de gobernación, y nosotros regis-
tramos con gusto que el general Aizpuru la es-
cucha y atiende, en plausible espíritu de conti-
nuidad respecto a obras anteriores.

La situación en Rusia
En la situación económica de Rusia se destaca
el fenómeno de un aumento sensible en la producción.
Según un estudio que publica el último número de
Información Social—el órgano de la Oficina In-
ternacional del Trabajo que aparece en Madrid—
este encarecimiento hace que los artículos indus-
triales alcancen precios demasiado altos para los
campesinos, cuya capacidad de adquisición resalta
disminuida.

Los industriales hallan grandes dificultades para
dar salida a sus stocks, que se acumulan en los al-
macenes, y se ven obligados a reducir su produc-
ción, lo cual acarrea un aumento del paro y daña
las condiciones de trabajo.

Los grupos de especialidades (comprimidos,
pastillas, grageas, gránulos, óvulos, etc.) que reu-
nan las condiciones que para este caso detallan
los apartados a) y b), pero si entre ellos se elabora
alguna fórmula original será considerada como
especialidad independiente de las demás del grupo
y se inscribirá aparte en el registro general.

Los medicamentos que hayan de utilizarse
por la vía hipodérmica, llamados inyectables, y en
cuyas etiquetas se fijará necesariamente la fecha
de la preparación y el tiempo de duración inaltera-
ble, pasado el cual podrá devolverse al laborator-
io productor. Esta disposición se refiere únicamente
a los productos fácilmente alterables.

Art. 30. Todas las especialidades elaboradas en
España, cualquiera que sea su procedencia, aun
cuando sea el autor extranjero y haya pedido o
autorizado su elaboración en España, deberán tener
sus etiquetas, envolturas y prospectos, redac-
tados en español, y sólo se admitirá la traducción
complementaria del prospecto a otros idiomas,
conservando como original y en forma preferente
el texto español.

Tendrá también que consignarse en sitio muy
visible de las etiquetas el precio, en pesetas, de
venta al público, sin que dicho precio pueda alte-
rarse bajo ningún concepto por el vendedor.

La Presidencia del Tribunal Supremo
En la tarde de ayer, con la solemnidad acostum-
brada, tomó posesión de la Presidencia del Tribu-
nal Supremo de Justicia, el magistrado, presiden-
te de Sala, don Andrés Tornos. Se le dió el subse-
cretario de Gracia y Justicia.

Asistieron al acto magistrados del Supremo y de
la Audiencia y jueces de Madrid.
El subsecretario y el nuevo presidente cambia-
ron los breves discursos de rigor.
Seguidamente los magistrados y jueces desfilaron
por el despacho presidencial para felicitar al
señor Tornos.

LA ACCIÓN DE ESPAÑA EN MARRUECOS
Parte oficial.
El parte facilitado anoche dice lo siguiente:
Zona oriental.—Ha quedado terminado el cam-
po de aterraje de Alsó.
La Aviación no ha efectuado vuelos, a causa del
mal estado del tiempo.
Zona occidental.—El soldado Bernardo Ros Díaz,
del batallón de Talavera, al ir de Tagbala a Dar-
Acoba, no llegó, y hoy han encontrado su cadá-
ver junto al río.

En el cuerpo ordinario Hespérides llegaron a Ceuta
534 reclutas.
El citado barco no realizó el viaje de regreso a
causa del temporal.
Una expedición de licenciados de Larache ha te-
nido que regresar al Jemis, a fin de esperar que
mejore el tiempo para continuar el viaje.
En Alcazar, el desbordamiento del Lencis ha pro-
ducido inundación en gran parte de la población,
siendo los daños principales en la calle Real, don-
de el agua subió a dos metros.

El Zoco principal quedó cortado por las aguas.
Muchas casas se inundaron, procediéndose a des-
alojarlas.
El colector principal de Sidi-Alf-Bujalelo se ha
rotado. Los Ingenieros militares han prestado gran
auxilio a la población civil; han construido tres
balsas y replegado un puente pontonero, habilitan-
do una compuerta para el paso de peatones y
mercancías.

Los decretos-leyes en Francia

Para los enemigos del régimen parlamentario,
que no advierten en su crisis inmejorable uno
de tantos episodios de la crisis universal de la
sociedad contemporánea, constituye, sin duda,
un argumento más el hecho de que Francia, a
muchos años de distancia de la guerra, que lo
justificaba todo, haya entrado por el camino de
los decretos-leyes, para poder encontrar la so-
lución del pavoroso problema planteado a su
economía toda por la depreciación internacio-
nal del franco.

—Ya ven ustedes—dirán los susodichos; ¡has-
ta en Francia hay que prescindir del Parla-
mento para hacer obra seria de economías y
de buen gobierno!
Sin negar que el Parlamento no puede sus-
traerse a la crisis a que aludimos de todas las
instituciones y de todos los valores morales y
jurídicos en la sociedad contemporánea, ha-
brá que ver en qué circunstancias se ha produ-
cido en Francia ese hecho de recabar el Poder
ejecutivo del legislativo la facultad de legislar
por decreto en el desdiseño de reducir los gastos
del Estado.

Es evidente que la numerosa mayoría que a
Poincaré ha dado esa autorización, hubiera
podido igualmente darle su aprobación para los
proyectos de ley en que se establecieron aque-
llas reducciones de gastos. La batalla hubiera
sido más larga; pero haciendo uso de todos los
recursos reglamentarios y de la coacción moral,
que representa la cohesión de una fuerte
mayoría, el éxito se habría alcanzado de igual
modo.

¡Ah! Pero cuando se tome en cuenta que los
días de esa Cámara están contados, que dentro
de tres o cuatro meses habrá de ser disuelto
por expiración de su mandato y que habrán de
someterse de nuevo al Cuerpo electoral de di-
putados, llanamente se advierte cómo no era
fácil que un Congreso en tales condiciones se
aviniere a elaborar leyes de economías que por
fuerza habrán de lastimar muchos intereses
particulares, más vibrantes a su defensa contra
todo ataque que los generales del país para co-
laborar a su imposición. En tales circunstan-
cias, atravesando pleitos de localidades y de
clases del Estado, poco propicias a la merma
de sus emolumentos, hubiera sido muy difícil
encontrar para la obra legislativa la mayoría de
que se ha dispuesto para el voto de la autorización
en blanco.

Con esto, siempre queda el recurso de decir
a los «damnificados» que los ministros han
hecho mal uso de la autorización. Con leyes
elaboradas por los diputados mismos, el esfuerzo
sería imposible.
Esto sin contar, con que para el efecto moral
que con todo eso se persigue, la autorización
era una cosa inmediata: la reducción efectiva
de los mil millones en gastos, cosa muy remota.
Un proyecto de ley de autorización, se elabora
en veinticuatro horas. Un plan orgánico de
economías, por valor de mil millones, no es cosa
tan hacendosa, a pesar de lo que se viene estu-
diando y preparando, y es muy posible que,
después del alboroto por los decretos-leyes,
éstos se queden en la intención o muy lejos en
la realidad del alcance, con que se presentan.

El "affaire" de los petróleos en
Norteamérica
El Senado pide la dimisión del ministro de Ma-
rina.
WASHINGTON 12.—En el Senado ha sido aprobada
por 47 votos contra 34, una resolución, que fué
inmediatamente transmitida al Presidente Coolidge
pidiendo la dimisión de Mr. Denby, ministro
de Marina, comprometido en el escándalo petro-
lero.

El Presidente de la República, Mr. Coolidge, al
contestar a la Comisión del Senado, que le pedía
la dimisión del secretario de Marina, Mr. Denby,
dijo:
«No puede tenerse por válido el que el Senado
adopte una moción concerniente a su opinión
sobre algún miembro del Gobierno.
Por otra parte,—añadió,—no está, ni mucho
menos, en mi propósito sacrificar a un hombre
inocente en aras de mi propio interés, ni tampoco
retener en el Poder a un hombre incapaz para el
cargo.»

LA ÓPERA "NERÓN"
El estreno será en el mes próximo.
La primera representación de la ópera de Boito,
Nerón, el gran acontecimiento artístico del año, se
dará en Milán durante la segunda quincena del
próximo mes de marzo, probablemente el día 25 o
26. La fecha exacta se fijará más adelante; pero Tos-
canini asegura que todo estará ya preparado para
entonces.

cera voluntad de llegar a una solución razonable y
definitiva del problema monetario alemán.
Su idea de fundación de un Banco alemán de
emisión de billetes que consista en el proyecto de
utilizar depósitos de moneda extranjera infructuo-
sa, para fundar con ellos el depósito de oro de di-
cho Banco, y que este depósito sea la base para la
concesión de créditos oro y la emisión de billetes
oro.

El Comité de peritos, por el contrario, tiene la
opinión de que será necesario estabilizar inmedia-
tamente la valuta alemana en oro, lo cual cree po-
sible con la ayuda del capital extranjero.
Schacht tomará en seguida las medidas necesar-
ias para completar y ampliar sus proyectos.

El Comité de peritos persigue sobre todo el plan
de hacer el nuevo Banco completamente indepen-
diente de influencias políticas interiores y exte-
riores.

El pianista ruso Wussewitzki
El eminente artista ruso Wussewitzki, que está
dirigiendo los conciertos de la Filarmónica, ha re-
corrido entre aplausos varios países europeos, y en
breve irá a América.
Wussewitzki ha sido una de las víctimas del bol-
shevismo ruso, y cuenta horrores de la tragedia
que ha destruido y aislado su país. En 1920 pudo
salir de Rusia, consagrándose a su arte en diversas
naciones. Últimamente ha dado algunos conciertos
en París, alcanzando justo triunfo, y ahora va a
Boston.

Wussewitzki visitó, entre otros monumentos, el
convento de San Juan de la Penitencia, donde pre-
sientemente estuvo también S. A. R. la Infanta
Doña Isabel. El notable artista se mostró admirado
ante las bellezas toledanas que desfilaron ante sus
ojos.

Regreso del marqués de Cortina
LAS PALMAS 12.—En el vapor alemán Antonio
Delino embarcó para Lisboa el marqués de Cortina,
acompañado de su familia.

La situación financiera en Francia
Continúa la discusión de los proyectos fiscales.
PARIS 12.—Hoy ha continuado en la Cámara el
debate de los proyectos fiscales.
Por gran mayoría de votos han sido desechadas
las nuevas enmiendas presentadas por los comu-
nistas.

La tumba de Tut-Ank-Amen
Se descubre la momia del Faraón.
LONDRES 12.—La momia de Tut-Ank-Amen, ha-
llada por fin, es de rara magnificencia.
La caja mide tres metros de larga; su parte su-
perior está recubierta de oro y lleva pintada la e-
figie del Faraón.

El aniversario de la coronación de Pío XI
Fiesta en el Vaticano.
ROMA 12.—Con motivo del segundo aniversario
de la coronación del Pontífice, han llegado al Vati-
cano numerosos telegramas de felicitación y homena-
je de todas las partes del mundo, entre los que
figuran los de los jefes de Estado y de Gobierno,
personalidades de la política, diplomacia, el Clero
y muchas Asociaciones.

EN EL PARLAMENTO INGLÉS
La declaración ministerial
del Gobierno laborista

Las relaciones con Rusia y Francia. Los arma-
mentos y la Soledad de Naciones.—El pro-
blema de la vivienda.
LONDRES 12.—Mr. Mac Donald ha hecho hoy en
la Cámara la anunciada declaración.
En la Cámara de los Lores fué leída por lord
Haldane.

«La primera parte está dedicada a la política ex-
terior.
«Hemos reconocido—dijo—al Gobierno soviético
ruso; éste se muestra conforme con nuestra nota y
ha anunciado ya que en breve enviara sus repre-
sentantes con plenos poderes para discutir las
cuestiones pendientes entre la Gran Bretaña y Ru-
sia. Antes de que termine esta semana espero que
Raskinsky marche a Moscú para recibir las ins-
trucciones definitivas de su Gobierno. Cuanto
antes terminemos nuestras transacciones con Rusia,
tanto mejor.»

«Me propongo terminar esta cuestión lo antes po-
sible y entablar otras negociaciones, de las que es
pero mucho y que probablemente serán por escrito.»
Hablando de las relaciones con Francia, se ha-
mentó de no poder hacer declaraciones concretas,
«pero tengo la satisfacción de asegurar—dijo—que,
a menos que suceda algo imprevisto, espero que
dentro de muy pocas días se llegará a un acuerdo
completo respecto al Palatinado.»

«Después de rendir tributo a la cordial coope-
ración de M. Poincaré, continuó:
«Nuestro primer deber era crear una atmósfera
más cordial entre Francia y la Gran Bretaña.
Nuestro segundo deber es ser objetiva, perfecta-
mente justa, absolutamente franca, sumamente
considerada, y lo mismo ha de buscar en Francia,
quien nada tiene que temer de nuestra política. La
Gran Bretaña puede no estar conforme con algo
que Francia haya hecho, ya que Inglaterra no
pretende que Francia cumpla todos los deseos britá-
nicos, pero entre ambos países no debe surgir
nada molesto.»

«Estoy seguro de que así será, pues todo puede
atregarse con buen deseo y completa honradez.
Si nuestra política continúa con el espíritu con
que ha comenzado, Francia y la Gran Bretaña,
antes de terminar el año, han de ser los coope-
radores más cordiales para restablecer las condicio-
nes del arreglo de Europa.»

«Sin embargo, nada puede hacerse hasta recibir
los informes de los Subcomités de Reparaciones.
El deseo supremo del ministro de Negocios Ex-
tranjeros ha de ser llegar a un acuerdo sobre los
armamentos. Esto sería la mejor prueba de una
política útil y práctica. Del mismo modo pienso
emplear toda mi energía para aumentar el carác-
ter representativo y la autoridad de la Liga de
Naciones.»

«Espero que cada día se ha de acudir más a ella
como a un Tribunal Internacional para las cues-
tiones que dos o más Naciones no puedan resolver
directamente. Alemania debe entrar en ella, y es-
pero que Rusia lo haga también. Yo estoy seguro
de que tan pronto como América vea que el pro-
blema europeo se trata desde otro punto de vista
con entusiasmo e idealismo, ocupará su puesto en
este tablero.»

«Para hablar de las cuestiones interiores, y dice
que es un problema de la vivienda es muy difícil por
la falta de trabajo en las construcciones. Si éstas
se aumentan, las Trades Union encuentran objecio-
nes legítimas, que el Gobierno se propone vencer,
dando garantías a la industria constructora de
que habrá trabajo continuo por un número de
años.»

«La conferencia celebrada recientemente entre
los ministros, los patronos constructores y los obre-
ros de este ramo ha sido admirable, y espero con
gran confianza que esta cuestión del trabajo ha de
ser resuelta en breve.»